



### 全球粮食危机问题特别会议

2008年5月20日，纽约

### 2008年6月3日哥伦比亚常驻联合国代表给经济及社会理事会主席的信

谨就2008年5月20日至22日举行的经济及社会理事会全球粮食危机问题特别会议给你写信。

首先，请允许我转达我国政府对你召集这次会议的赞赏和感谢。本次会议确实为讨论如此严重的一个问题提供了一次宝贵的机会。

哥伦比亚深信，联合国必须通过促进会员国和相关联合国各组织之间的坦诚和持续对话来解决全球粮食问题。这种对话可以为这方面共同的国际努力提供指南。此外，我们认为，只有在包容各方的审议的基础上，才能对这一局势的多层面原因和范围进行评估，以求作出所需的有效、协作和协调的反应。

本着这一精神，并考虑到2008年5月20日主席的发言（E/2008/66），在大部分代表团发言以及辩论结束之前，我谨表达以下看法：

1. 鉴于全球粮食问题的复杂性，必须全面评价各国基于自身经验判定为可能是造成目前局势的各种原因的主要现象。
2. 在这方面，哥伦比亚注意到，许多代表团，也包括本代表团，都强调需要国际社会分析与此问题相关的有关能源挑战，特别是对能源的紧迫和不断增长的需求，以及上涨的油价对运输和粮食生产基本投入费用的影响。
3. 我们还注意到，虽然在E/2008/66文件中没有提及上述问题，但在作为特别会议背景材料向与会者提供的“问题说明”中十分注意这个问题。
4. 通过辩论我们认为，处理这一事项对于为对生物燃料生产、需求和使用的分析提供一个适当背景也至关重要。正如若干代表团指出的那样，生物燃料构成了可行的替代品，将有助于在许多国家加速实现可持续发展。



5. 同样值得指出是，许多发言者都强调表示，在没有考虑到生物燃料的性质和特点因国而异这一情况时，不宜对生物燃料的生产作出一概而论和先入为主的结论。因此，他们强调必须考虑到各国的具体情况，妥善区分不同种类的生物燃料，以对此事项作出客观和不带偏见的评价。

6. 哥伦比亚认为，在这一特别讨论的框架中，必须考虑到一些国家的正面经验，在这些国家中，生物燃料的生产与粮食保障政策并行不悖，而且带来了可观的环境和社会利益。

请将本函作为经济及社会理事会的文件分发为荷。

哥伦比亚常驻联合国代表

大使

克劳迪娅·布卢姆（签名）